

DIOCESE IN EUROPE

THE CHURCH
OF ENGLAND



SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA

The Church of England worshipping in Word and Sacrament at Lago Jardín, Los Balcones and La Siesta and ministering through the southern Costa Blanca and eastern Murcia.

A truly Eucharistic community of faith and love.

Chaplain (equivalent of Parish Priest):

Father Richard A. Seabrook SSC

+ 34 966 840 136

+ 34 693 932 438 – Chaplaincy Mobile

frras@c-of-e-torrevieja.com

www.c-of-e-torrevieja.com



Chaplaincy Facebook page: <https://www.facebook.com/anglicantorrevieja>

Chaplain's Facebook Group (to be used at the moment for livestreaming of liturgies):

<https://www.facebook.com/groups/chaplaintorrevieja/>

FATHER RICHARD'S WEEKLY NEWSLETTER

Sunday 8th August 2021

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



**WELCOME TO THE CHAPLAINCY OF SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA.
ALL ARE WELCOME TO SHARE IN THE LIFE OF THE CHURCH OF ENGLAND IN
THIS CHAPLAINCY.**

Father Richard writes:

We began singing at the Holy Eucharist again last Sunday and I hope people were appreciative for being able to sing hymns again albeit from behind a mask.

If it makes it any easier (and you would like to) please sit to sing during the Offertory Hymn as the altar is prepared and then stand at the conclusion of the hymn. If you still wish to stand to sing the Offertory Hymn please continue to do so as indicated in the order of service. Please remain seated, in any case, as indicated in the order of service during the Hymn during Holy Communion. Remember, as I have said many times before, please feel free to sit at any time if you feel tired, weak or because of the heat.

May the Lord bless you and keep you.

Best wishes

Father Richard

**Father Richard's working pattern this week is:
*Sunday morning, Monday, Tuesday, Saturday.***

Emails sent to him will be answered on these days and he is available on these days. He is, of course, able to be contacted at any time for funerals and emergencies.



**Sunday 15th August
THE ASSUMPTION OF THE BLESSED
VIRGIN MARY**

1130 Holy Eucharist at La Siesta

*Followed by Chaplaincy Lunch at
Alingui, San Luis.*

*Menú del día, 8,90€ (three courses)
but drinks are extra.*

*Please see Peter Maude to book your
place and for financial arrangements.*

*This will an opportunity to celebrate this
special day in the life of the Church.*



Jill is requesting, please:

Home-made cakes, small or large. *(At her house on the Friday or bring on Saturday)*

Good quality items and books for the bring and buy.

Apart from the cakes, items can either be brought to church the week before, on the day or, if you live local, she will collect.

On the day we will need a few helpers to set up approximately one hour beforehand and also to clear away afterward.

Thank you!

Please tell your friends and bring them along and let's have a lovely and well-attending morning!

Sue's Homemade Lemon Curd

Sue Brassington is now selling homemade lemon curd after each service.
Please see her if you would like to buy / order some. Thank you, Sue!

FINANCIAL GIVING TO THE CHAPLAINCY

There are various ways of giving financially to the Chaplaincy for the work of the Church:

You can give in the plate each week.

You can join our envelope scheme to give a regular amount on a weekly basis – and set aside money for those weeks when you cannot be here.

You are encouraged to set up a standing order to the Chaplaincy – this helps us budget more effectively.

If you are a UK tax payer you can gift aid your giving.

If you are a Spanish tax payer you can have a tax offset by notifying your accountant when arranging your yearly tax along with the Spanish bank account number who will then arrange a claim and the money will be donated back to the Chaplaincy.

One off donations would be gratefully received to assist us at this difficult time.
Thank you for your help.

For more information contact Father Richard, the Churchwardens, or your Congregational Warden.

From the Churchwardens:

Dear Friends in Christ

It is lovely to see many of you coming to church once more. We still have our COVID regulations in force and distancing which makes La Siesta Church a very safe place to be for you to worship in so we would encourage all those who are considering returning to do so and try it for yourself. We are sure that, if you are still staying at home, you are missing your Holy Communion. At the moment we receive only the Sacred Host and in that we receive the fullness of the Blessed Sacrament when we make our Holy Communion. Our team of volunteers who clean and disinfect the church pay a great deal of attention to their duties and we thank them wholeheartedly for their dedication.

Father Richard can now, at a suitable distance, have a chat with you outside after the service and he would love to see you again.

A big, big thank you to all who have taken out standing orders. It has helped us a great deal in budgeting and planning. You may not be aware that we have paid our Common Fund payment of €4626.88 ahead of the scheduled date to receive a discount. We have also had to pay €617.10 for repairs to the plumbing system in the Chaplaincy office and we will have some Archdeaconry dues later this year. We really wish to encourage you to think about paying by standing order for us to plan our expenditure. The bank

details are provided below. If you need help with this, we are here to show you how to set up a Standing Order.

Thank you to those who are giving in and saving up their collections in Gift Aid envelopes. This also is a great help as we can benefit from the tax return on these. WELL DONE everybody! We are continuing to keep the chaplaincy going and with Gods help we will survive this pandemic and all be together once more.

Spanish Bank details. Banco Sabadell. IBAN number ES65 0081 2061 7900 0106 0414
BSAB ESBB / Capellana Anglicana de Torrevieja

UK Bank details. Barclays Bank PLC Account name: Diocese in Europe Fund
Account number: 40317039 Sort code: 20-06-13. Please state TORREVIEJA as the reference so the money is correctly applied. The IBAN number is: GB16 BUKB 2006 1340 3170 39.

Best wishes and thank you.

Jennifer and Peter



Church of England Chaplaincy of SS Peter and Paul, Torrevieja

We are a Covid 19 secure Chaplaincy. Please bear in mind your own self-care, your level of vulnerability and your age according to the risks involved. If you have COVID-19 symptoms please stay at home. You will be recorded as attending for track and trace purposes.

A STRICT TWO METRE SOCIAL DISTANCING RULE IS IN PLACE. You will be shown to and escorted from your seat. Thank for your understanding and co-operation.

THE PANDEMIC AND THE MONTHS AHEAD

1. Lago Jardín Church will remain closed until further notice. This is because of the difficulty of social distancing in the church and its already limited capacity.
2. There is to be a building project to renovate the church but **Los Balcones church is now closed for the foreseeable future. It will re-open but it is impossible to say when. All services for the Chaplaincy will be held at La Siesta.**
3. La Siesta - these services will be for the whole Chaplaincy so please make every effort to be there and support the liturgical life of the Chaplaincy as we begin again in limited circumstances.

Future celebrations of the Holy Eucharist at La Siesta are:

Saturday 7 th August	1700
Sunday 15 th August	1130 – THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY
Saturday 21 st August	1700
Saturday 28 th August	1700
Sunday 5 th September	1130
Saturday 11 th September	1700
Sunday 19 th September	1130

The live-streamed liturgies continue:

1. Go to <https://www.facebook.com/groups/chaplaintorrevieja> and ask to join the group.
2. You will be asked three questions. Please complete them and agree to the rules of the group.
3. When the livestream starts it will appear on your device in the Facebook stream. The stream will start a few minutes before the broadcast so you can get settled in. You can only see this when I start the livestream.

"Participants in a streamed service of Holy Communion should not be encouraged to place bread and wine before their screens. Joining together to share in the one bread and the one cup as those physically present to one another is integral to the service of Holy Communion; ... and it is not helpful to suggest otherwise. Any idea of the 'remote consecration' of the bread and wine should be avoided."

The words above are an extract from a letter from Bishop Robert and Bishop David from 2nd April 2020. Under Church of England formularies the Priest himself must set the bread and wine upon the Altar which is going to be consecrated during the Eucharist.

This post underlines The Church of England position.

WORSHIP FOR THE WEEK AHEAD:

Saturday 7 th August	1700	Holy Eucharist	<i>La Siesta / Live-streamed</i>
Sunday 8 th August	1130	Holy Eucharist	<i>Live-streamed</i>
	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Monday 9 th August	1100	Holy Eucharist	<i>Live-streamed</i>
	1800	Evening Prayer and Holy Rosary	<i>Live-streamed</i>
Tuesday 10 th August	0930	Holy Eucharist	<i>Live-streamed</i>
	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Weds 11 th August	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>
Thursday 12 th August	1800	Evening Prayer	<i>Live-streamed</i>

Friday 13th August *No live-streaming today.*

Saturday 14th August 1700 First Evening Prayer of *Live-streamed*
The Assumption of the
Blessed Virgin Mary

Sunday 15th August 1130 Holy Eucharist *La Siesta / Live-streamed*
THE ASSUMPTION 1800 Second Evening *Live-streamed*
OF THE BLESSED VIRGIN Prayer and Holy Rosary
MARY



The Blessed Sacrament Lamp at Lago Jardín

Because Lago Jardín is not going to be used for the foreseeable future (until social distancing rules change) the Blessed Sacrament has been removed from Lago Jardín to be kept safely at the Chaplaincy House.

If you would like a Mass intention, please contact Father Richard.

Father Richard's Prayer List for August 2021:

Please pray for the sick and those in particular need at this time:

Ben (*Covid*), Baby Theo (*Covid*) Carol *in extremis*, Brian, Peter John, Terry, Mo and Bryan Bailey, Bernice, Luke Thompson, Gwen Simmons, Kathryn Moore, Isaac Jalal, Cathy Neil, Danny Gidman, Cassie Sampson, Father Terence, Sue Brassington, John Mileham, Baby Alex, David, Samantha Shaw, Ian Sharpe, Olivia, Gerry Hopkins, Father Helge, Solveig Petterson, Eileen Catlin; for all those suffering in mind, body and spirit as a result of the coronavirus.

Please pray for the recently departed:

Jean Carter, Edward Willcock

For all those who have died as a result of the coronavirus.

+ Rest eternal grant unto them, O Lord, and let light perpetual shine upon them.

Please advise Father Richard if there are any corrections to the above list.

If you wish a name to be added to the list of the sick you need to email Father Richard or write to him giving permission for yourself or ensure permission has been granted by someone else for their name to appear on this list. (GDPR regulations).

Please pray for the Anglican Church in Perú, for Bishop Jorge Aguilar, and the Bishops, Priests, Deacons and Laity there.

Father Richard's Study Group... meets, via Zoom, on the first and third Thursdays of the month. *In recess at the moment.*

Making a Spiritual Communion. Something recommended for us all each day when we cannot participate in the Holy Eucharist.

Even if we are watching a livestreamed Mass (and the times of our Chaplaincy livestreamed celebrations of the Eucharist are listed in the newsletter) we are invited to pause when the Priest receives Holy Communion and make our own spiritual communion. We can say it silently to ourselves or speak it out loud. In this way we are joined with Our Lord in his suffering and death for the world and we are united to His Most Sacred Heart. In these most worrying of days we know Our Lord is there and we can join ourselves to him just as he joins himself with us. This is a great blessing, comfort and strength.

Choose one of these prayers:

My Jesus,

I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.

I love You above all things,

and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally,

come at least spiritually into my heart.

As though you have already come, I embrace You as if You were already there

and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You.

Amen.

or,

Lord Jesus Christ, you are the bread of life and the one true vine. I believe that you are truly present in the Most Holy Sacrament of the Eucharist. I seek you. I worship and adore you. Since I cannot receive you in the eucharistic bread and wine, I pray that you will come into my heart and soul, that I may be united to you, by your all-powerful and ever-present Holy Spirit. Let me receive you, and be nourished by you. Become for me the manna in my wilderness, the bread of angels for my very human journey through time, a foretaste of the heavenly banquet, and solace in the hour of my death. I pray all this, trusting that you yourself are our Life, our Peace, and our everlasting Joy. Amen.

Sunday 8 August 2021

Entrance Antiphon

Cf. Ps 73: 20, 19, 22, 23

Look to your covenant, O Lord,
and forget not the life of your poor ones for ever.
Arise, O God, and defend your cause,
and forget not the cries of those who seek you.

Collect

Almighty ever-living God,
whom, taught by the Holy Spirit,
we dare to call our Father,

bring, we pray, to perfection in our hearts
the spirit of adoption as your sons and daughters,
that we may merit to enter into the inheritance
which you have promised.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,
God, for ever and ever.

First reading

1 Kings 19:4-8

The angel gives Elijah food to reach the mountain of God

Elijah went into the wilderness, a day's journey, and sitting under a furze bush wished he were dead. 'O Lord,' he said 'I have had enough. Take my life; I am no better than my ancestors.' Then he lay down and went to sleep. But an angel touched him and said, 'Get up and eat.' He looked round, and there at his head was a scone baked on hot stones, and a jar of water. He ate and drank and then lay down again. But the angel of the Lord came back a second time and touched him and said, 'Get up and eat, or the journey will be too long for you.' So he got up and ate and drank, and strengthened by that food he walked for forty days and forty nights until he reached Horeb, the mountain of God.

Responsorial Psalm

Psalm 33(34):2-9

Taste and see that the Lord is good.

I will bless the Lord at all times,
his praise always on my lips;
in the Lord my soul shall make its boast.
The humble shall hear and be glad.

Taste and see that the Lord is good.

Glorify the Lord with me.
Together let us praise his name.
I sought the Lord and he answered me;
from all my terrors he set me free.

Taste and see that the Lord is good.

Look towards him and be radiant;
let your faces not be abashed.
This poor man called, the Lord heard him
and rescued him from all his distress.

Taste and see that the Lord is good.

The angel of the Lord is encamped
around those who revere him, to rescue them.
Taste and see that the Lord is good.

He is happy who seeks refuge in him.
Taste and see that the Lord is good

Second reading

Ephesians 4:30-5:2

Forgive each other as readily as God forgave you

Do not grieve the Holy Spirit of God who has marked you with his seal for you to be set free when the day comes. Never have grudges against others, or lose your temper, or raise your voice to anybody, or call each other names, or allow any sort of spitefulness. Be friends with one another, and kind, forgiving each other as readily as God forgave you in Christ.

Try, then, to imitate God as children of his that he loves and follow Christ loving as he loved you, giving himself up in our place as a fragrant offering and a sacrifice to God.

Gospel Acclamation

Jn14:23

Alleluia, alleluia!
If anyone loves me he will keep my word,
and my Father will love him,
and we shall come to him.
Alleluia!

Or:

Jn6:51

Alleluia, alleluia!
I am the living bread which has come down from heaven,
says the Lord.
Anyone who eats this bread will live for ever.
Alleluia!

Gospel

John 6:41-51

Anyone who eats this bread will live for ever

The Jews were complaining to each other about Jesus, because he had said, 'I am the bread that came down from heaven.' 'Surely this is Jesus son of Joseph' they said. 'We know his father and mother. How can he now say, "I have come down from heaven"?' Jesus said in reply, 'Stop complaining to each other.

'No one can come to me
unless he is drawn by the Father who sent me,
and I will raise him up at the last day.

It is written in the prophets:
They will all be taught by God,

and to hear the teaching of the Father,
and learn from it,
is to come to me.
Not that anybody has seen the Father,
except the one who comes from God:
he has seen the Father.
I tell you most solemnly,
everybody who believes has eternal life.

'I am the bread of life.
Your fathers ate the manna in the desert
and they are dead;
but this is the bread that comes down from heaven,
so that a man may eat it and not die.
I am the living bread which has come down from heaven.
Anyone who eats this bread will live for ever;
and the bread that I shall give is my flesh,
for the life of the world.'

Homily

The annual holiday has become standard in our society; it is part of the contract for most jobs and professions, This is topical right now, in the time of the year when holidays are being enjoyed, and because it may help us reflect on what "real living" is and specifically what the link is between the Eucharist and this "real living." People looks forward to their holidays as the chance to get away, free from the pressures of their work. For a young person it can conjure up all kinds of possibilities of adventure, new experiences, a time to be oneself — or even to find oneself. More settled adults have more limited expectations. The holiday offers less the prospect of new discoveries or experiences, and more the chance for rest, the restoring of flagging energies and perhaps renewing their joyfulness and zest for life. Whether young or old the holidays are a time to be really ourselves and to really live and ideally they help us to live with more zest when we return to "normality."

This time of leisure is a time for recreating, restoring our lives, ultimately to benefit our living. It is not in itself the object of our life. We do not live in order to have leisure, we have leisure in order to live. This may sound trite but most people feel it when a holiday is too long or perhaps just a little aimless, the idea of endless leisure somehow sounds intolerably boring.

This image of rest and recreation links up with Eucharist and Christian living. In today's reading, we see Elijah as a man who has had too much of this life and its burdens. His mission to fight against the paganism promoted by Queen Jezebel had sapped his energies and hopefulness, and he wanted out. Unfortunately there was no such thing as a vacation for the prophet, but he did seek rest and renewal by going to the mountain of God, searching for God who alone could give him the renewed faith and courage he needed. It was out there in the wasteland of his life that he found the bread of God which gave him the strength he needed.

Like the adventurous youngster, the tired worker and the jaded prophet, the Christian, too, needs rest and recreation if he or she is to really live the life that God has given us. Today's second reading has guidelines on what kind of living is involved here. It offers a standard

against which we can measure ourselves, to see whether we are really living (in the Christian sense) or not. There are warning lights to show if our spiritual lives are running down or we are becoming dispirited — malice, bitterness, slander. These are forms of weakness which lead us to snap at our neighbour; they are destructive. We can usually rationalise them in terms of the difficulties we are facing, we have suffered disappointments, frustrations of our plans, emotional rejection by others, etc.

Living as a Christian involves trying to make our response to such hardships tune in with the response of Christ himself, For the Christian to “really live” is to live “like Christ” and that means to live “in Christ.” What does this kind living look like? It looks like constant kindness to those around us, constant forgiveness of their annoyances and the ways they reject us, the ability to be tender-hearted towards anyone in need. It is a kind of living to which we would all aspire and even occasionally achieve, but it is a kind of living that needs constant support and nourishment if it isn't to die out altogether.

The perfect model of this way of living is Christ and he is the only possible source for us, only he can give it to us and nourish it in us. He does this by his giving himself to us in the Eucharist. Here we receive the bread of life, we are united to Christ through our believing in him, listening to his word and receiving his body and blood. If this communion with him is real and not sham then we have his life in us and it must show itself by our leaving the Eucharist every Sunday to go and live like him. Living the Christian life really means living out what we have celebrated in the Eucharist. Equally we need to learn that without this frequent return to the bread of life we will be unable to keep the spirit of Christ alive in our hearts.

Just as we need holidays so we need spiritual recreation. Our Eucharist is a source of re-creation, a source of new life in us. Here we can find new inspiration and vision through the Word of God. Here we can have our faith renewed and we are given the strength to live it out.

The Nicene ("Niceno-Constantinopolitan") Creed

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.
I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God,
Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven,

At the words that follow, up to and including 'and became man', all bow.

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day

in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.
I confess one Baptism for the forgiveness of sins
and I look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

THE GENERAL INTERCESSIONS

With confidence in God our Father we turn to him with our prayers:

For the Church throughout the world, that all Christians may be a sign of hope in our broken world. *(pause)* Lord, in your mercy, hear our prayer.

For all whose ministry has become tired and weary, that their hearts may be moved and that they may be inspired anew and refreshed for service. *(pause)* Lord, in your mercy, hear our prayer.

For all who hunger or thirst within our world of plenty, that all may receive their daily bread and the poor be given justice, dignity and life. *(pause)* Lord, in your mercy, hear our prayer.

For all holidaymakers and all those travelling this week, that they may travel safely and find refreshment. *(pause)* Lord, in your mercy, hear our prayer.

For those who feel overburdened, that they may never lose sight of the promises of God. *(pause)* Lord, in your mercy, hear our prayer.

For all our brothers and sisters who have died that, having been nourished by the Bread of Life, they may share in eternal life. *(pause)* Lord, in your mercy, hear our prayer.

God our Father, you have made us your daughters and sons in Jesus Christ. Help us always to live by that truth. We ask this through Christ our Lord.

Hymn: <https://youtu.be/YQULLJUmPSM>



The Angelus



The Angel of the Lord brought tidings to Mary,
And she conceived by the Holy Spirit.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee,
Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.
**Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now
and at the hour of our death.**

Behold the handmaid of the Lord.
Be it unto me according to Thy Word.

Hail Mary, (as above)

And the Word was made flesh,
And dwelt among us.

Hail Mary, (as above)

Pray for us, O holy Mother of God.
That we may be made worthy of the promises of Christ.

Pour forth, we beseech thee, O Lord, thy grace into our hearts; that as we have known the incarnation of thy son Jesus Christ by the message of an angel, so by His + cross and passion we may be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ, our Lord. **Amen.**